

ANNEXE D

ÉTAT DES PROJETS DE LOI DÉPOSÉS À L'ASSEMBLÉE TROISIÈME SESSION DE LA TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE 50^e ET 51^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2001-2002

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. étape du rapport	3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
1.	<i>Loi sur la prestation des serments d'entrée en fonction/An Act respecting the Administration of Oaths of Office</i>	M. le premier ministre DOER	le 13 nov.		PROJET DE LOI RÉGLEMENTAIRE (non imprimé)						
2.	<i>Loi sur la gestion de la sécurité (modification de diverses dispositions législatives)/The Security Management (Various Acts Amended) Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 14 nov.	le 31 juillet	Modifications législatives le 8 août	oui	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S.
3.	<i>Loi modifiant le Code de la route et la Loi sur les poursuites sommaires/The Highway Traffic Amendment and Summary Convictions Amendment Act</i>	M. le ministre ASHTON	le 16 nov.	le 2 mai	Modifications législatives le 13 mai	oui	non	le 15 mai	le 22 mai	le 23 mai	P.
4.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'Ordre du Manitoba/The Order of Manitoba Amendment Act</i>	M. le premier ministre DOER	le 23 nov.	le 27 nov.	Modifications législatives le 6 déc.	non	non	Règlement provisoire par. 101(12) — approbation et 3 ^e lecture ensemble	le 6 déc.	le 6 déc.	S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. étape du rapport	3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
5.	<i>Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail/The Workers Compensation Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre BARRETT	le 1 ^{er} mai	le 15 mai	Relations industrielles le 23 mai	oui	non	le 23 mai	le 23 mai	le 23 mai	S.
6.	<i>Loi sur les bâtiments fortifiés/The Fortified Buildings Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 19 nov.	le 2 mai	Modifications législatives le 14 mai	oui	non	le 16 mai	le 22 mai	le 23 mai	S.
7.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'élection des autorités locales/The Local Authorities Election Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre FRIESEN	le 21 nov.	le 2 mai	Modifications législatives le 13 mai	non	non	le 15 mai	le 22 mai	le 23 mai	S.
8.	<i>Loi modifiant la Loi sur la prescription/The Limitation of Actions Amendment Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 26 nov.	le 2 mai	Modifications législatives le 8 mai	oui	non	le 15 mai	le 23 mai	le 23 mai	S.
9.	<i>Loi sur le personnel des Forces canadiennes (modifications relatives au droit de vote et aux privilèges rattachés à la conduite des véhicules)/The Canadian Forces Personnel (Amendments Relating to Voting Rights and Driving Privileges) Act</i>	M. le premier ministre DOER	le 3 déc.	le 2 mai	Privilèges et élections le 15 juillet	non	non	le 17 juillet	le 17 juillet	le 17 juillet	S.
10.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'environnement/The Environment Amendment Act</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 4 déc.	le 2 mai	Modifications législatives le 13 mai	non	non	le 15 mai	le 22 mai	le 23 mai	S.
11.	<i>Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux/The Animal Diseases Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre WOWCHUK	le 29 mai	le 25 juillet	Comité plénier le 25 juillet	non	non	le 25 juillet	le 25 juillet	le 25 juillet	S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. étape du rapport	3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
12.	<i>Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur/The Consumer Protection Amendment Act</i>	M. le ministre SMITH (Brandon-Ouest)	le 9 mai		AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
13.	<i>Loi sur les technologistes de laboratoire médical/The Medical Laboratory Technologists Act</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 11 juin	le 15 juillet	Modifications législatives le 22 juillet	non	non	le 25 juillet	le 25 juillet	le 25 juillet	S./P.
14.	<i>Loi sur la modernisation des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques)/The Public Schools Modernization Act (Public Schools Act Amended)</i>	M. le ministre CALDWELL	le 2 mai	le 20 juin	Modifications législatives le 2 juillet	oui	oui	le 15 juillet	le 17 juillet	le 17 juillet	S.
15.	<i>Loi modifiant la Loi sur les accidents mortels/The Fatal Accidents Amendment Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 2 mai	le 27 juin	Modifications législatives le 22 juillet	non	oui	le 25 juillet	le 25 juillet	le 25 juillet	S.
16.	<i>Loi sur les recours collectifs/The Class Proceedings Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 14 mai	le 27 juin	Modifications législatives le 22 juillet	non	non	le 25 juillet	le 25 juillet	le 25 juillet	P.
17.	<i>Loi modifiant la Loi sur les coopératives/The Cooperatives Amendment Act</i>	M. le ministre SMITH (Brandon-Ouest)	le 7 mai	le 31 juillet	Modifications législatives le 6 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S.
18.	<i>Loi modifiant la Loi sur les arpentages spéciaux/The Special Survey Amendment Act</i>	M. le ministre SMITH (Brandon-Ouest)	le 13 mai	le 15 juillet	Modifications législatives le 22 juillet	non	non	le 25 juillet	le 25 juillet	le 25 juillet	S.
19.	<i>Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux/The Mines and Minerals Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre MIHYCHUK	le 8 mai	le 27 juin	Modifications législatives le 25 juillet	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	P.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. étape du rapport	3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
20.	<i>Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes/The Adult Learning Centres Act</i>	M. le ministre CALDWELL	le 16 mai	le 31 juillet	Affaires municipales le 8 août	oui	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	D.F.
21.	<i>Loi modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif et la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux/The Partnership Amendment and Business Names Registration Amendment Act</i>	M. le ministre SMITH (Brandon-Ouest)	le 21 mai	le 31 juillet	Modifications législatives le 8 août	oui	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	P.
22.	<i>Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (structure de gestion de la division scolaire de langue française)/The Public Schools Amendment Act (Francophone School Division Governance Structure)</i>	M. le ministre CALDWELL	le 15 mai	le 18 juillet	Modifications législatives le 25 juillet	oui	non	le 31 juillet	le 1 ^{er} août	le 1 ^{er} août	S./D.F.
23.	<i>Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques/The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act</i>	M ^{me} la ministre WOWCHUK	le 22 mai	le 31 juillet	Modifications législatives le 8 août	non	oui	le 8 août	le 8 août	le 9 août	P.
24.	<i>Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières/The Securities Amendment Act</i>	M. le ministre SMITH (Brandon-Ouest)	le 27 mai	le 31 juillet	Modifications législatives le 8 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	P.
25.	<i>Loi modifiant la Loi sur les appareils auditifs/The Hearing Aid Amendment Act</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 29 mai	le 24 juin	Modifications législatives le 22 juillet	non	non	le 25 juillet	le 25 juillet	le 25 juillet	S.
26.	<i>Loi sur les ergothérapeutes/The Occupational Therapists Act</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 4 juin	le 15 juillet	Modifications législatives le 22 juillet	oui	non	le 25 juillet	le 25 juillet	le 25 juillet	P.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. étape du rapport	3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
27.	<i>Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail)/The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)</i>	M ^m e la ministre BARRETT	le 30 mai	le 6 août	Relations industrielles le 8 août	oui	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S./D.F.
28.	<i>Loi sur les diététistes/The Registered Dietitians Act</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 3 juin	le 15 juillet	Modifications législatives le 22 juillet	non	non	le 25 juillet	le 25 juillet	le 25 juillet	P.
29.	<i>Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques/The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act</i>	M ^m e la ministre BARRETT	le 23 mai	le 26 juin	Relations industrielles le 3 juillet	non	non	le 3 juillet	le 3 juillet	le 17 juillet	S.
30.	<i>Loi modifiant la Loi sur les architectes/The Architects Amendment Act</i>	M ^m e la ministre BARRETT	le 28 mai	le 26 juin	Relations industrielles le 3 juillet	non	non	le 3 juillet	le 3 juillet	le 17 juillet	S.
31.	<i>Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses)/The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments) Act</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 12 juin	le 31 juillet	Modifications législatives le 8 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S.
32.	<i>Loi modifiant la Loi sur les enquêtes médico-légales/The Fatality Inquiries Amendment Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 13 juin	le 18 juillet	Modifications législatives le 25 juillet	oui	non	le 31 juillet	le 1 ^{er} août	le 1 ^{er} août	S./P.
33.	<i>Loi sur les établissements d'enseignement professionnel privés/The Private Vocational Institutions Act</i>	M ^m e la ministre MCGIFFORD	le 5 juin	le 18 juillet	Modifications législatives le 25 juillet	non	non	le 31 juillet	le 1 ^{er} août	le 1 ^{er} août	P.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. étape du rapport	3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
34.	<i>Loi sur l'observation de la Charte/The Charter Compliance Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 6 juin	le 22 juillet	Modifications législatives le 29 juillet	non	non	le 31 juillet	le 1 ^{er} août	le 1 ^{er} août	S./D.F.
35.	<i>Loi sur les régies de services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Authorities Act</i>	M. le ministre SALE	le 10 juin	le 22 juillet	Modifications législatives le 6 août	non	oui	le 8 août	le 8 août	le 9 août	P.
36.	<i>Loi sur la qualité de l'eau potable/The Drinking Water Safety Act</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 18 juin	le 31 juillet	Modifications législatives le 8 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	P.
37.	<i>Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs/The Non-Smokers Health Protection Amendment Act</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 19 juin	le 31 juillet	Modifications législatives le 8 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	D.F.
38.	<i>Loi modifiant la Loi sur la santé publique/The Public Health Amendment Act</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 24 juin	le 31 juillet	Modifications législatives le 8 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	P.
39.	<i>Loi sur la Charte de la ville de Winnipeg/The City of Winnipeg Charter Act</i>	M ^{mce} la ministre FRIESEN	le 20 juin	le 6 août	Affaires municipales le 8 août	oui	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	P./D.F.
40.	<i>Loi modifiant le Code de la route/The Highway Traffic Amendment Act</i>	M. le ministre ASHTON	le 25 juin	le 31 juillet	Modifications législatives le 6 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S./D.F./P.
41.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act</i>	M. le ministre SELINGER	le 2 juillet	le 6 août	Modifications législatives le 8 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. étape du rapport	3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
42.	<i>Loi modifiant la Loi sur les véhicules à caractère non routier/The Off-Road Vehicles Amendment Act</i>	M. le ministre ASHTON	le 25 juin	le 31 juillet	Modifications législatives le 8 août	non	oui	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S./P.
43.	<i>Loi sur la protection des ours polaires/The Polar Bear Protection Act</i>	M. le ministre LATHLIN	le 3 juillet	le 18 juillet	Modifications législatives le 25 juillet	non	non	le 31 juillet	le 1 ^{er} août	le 1 ^{er} août	P.
44.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Sûreté du Manitoba (services de police autochtones)/The Provincial Police Amendment (Aboriginal Policing) Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 20 juin	le 18 juillet	AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
45.	<i>Loi d'exécution du budget de 2002 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2002</i>	M. le ministre SELINGER	le 8 juillet	le 31 juillet	Comité plénier le 1^{er} août	non	non	le 1 ^{er} août	le 1 ^{er} août	le 1 ^{er} août	S./D.F.
46.	<i>Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales/The Elections Finances Amendment Act</i>	M. le premier ministre DOER	le 27 juin	le 31 juillet	Comité plénier le 6 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S.
47.	<i>Loi modifiant la Loi sur la voirie et le transport/The Highways and Transportation Amendment Act</i>	M. le ministre ASHTON	le 2 juillet		AUCUNE SUITE DONNÉE AU PROJET DE LOI						
48.	<i>Loi sur la profession d'avocat/The Legal Profession Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 26 juin	le 31 juillet	Modifications législatives le 6 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	D.F.
49.	<i>Loi sur l'achat de Winnipeg Hydro/The Purchase of Winnipeg Hydro Act</i>	M. le ministre SELINGER	le 4 juillet	le 6 août	Modifications législatives le 8 août	oui	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S./P.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. étape du rapport	3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
50.	<i>Loi sur les exploitants d'entreprises touristiques axées sur la nature/The Resource Tourism Operators Act</i>	M. le ministre LATHLIN	le 26 juin	le 31 juillet	Modifications législatives le 6 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	P.
51.	<i>Loi corrective de 2002/The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2002</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 26 juin	le 31 juillet	Modifications législatives le 6 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S./D.F.
53.	<i>Loi sur les biens des conjoints de fait et modifications connexes/The Common-Law Partners' Property and Related Amendments Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 17 juillet	le 31 juillet	Modifications législatives le 8 août	oui	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	P.
54.	<i>Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts au sein de l'Assemblée législative et du Conseil exécutif (commissaire aux conflits d'intérêts)/The Legislative Assembly and Executive Council Conflict of Interest Amendment (Conflict of Interest Commissioner) Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 18 juillet	le 31 juillet	Modifications législatives le 6 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	P.
55.	<i>Loi de 2002 portant affectation anticipée de crédits/The Interim Appropriation Act, 2002</i>	M. le ministre SELINGER	le 1 ^{er} août	le 1 ^{er} août	Comité plénier le 1^{er} août	non	non	le 1 ^{er} août	le 1 ^{er} août	le 1 ^{er} août	D.F.
56.	<i>Loi d'emprunt de 2002/The Loan Act, 2002</i>	M. le ministre SELINGER	le 8 août	le 8 août	Comité plénier le 8 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	D.F.
57.	<i>Loi de 2002 portant affectation de crédits/The Appropriation Act, 2002</i>	M. le ministre SELINGER	le 8 août	le 8 août	Comité plénier le 8 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. étape du rapport	3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
200.	<i>Loi modifiant la Loi électorale/The Elections Amendment Act</i>	M. REIMER	le 19 nov.								
202.	<i>Loi modifiant la Loi sur les circonscriptions électorales/The Electoral Divisions Amendment Act</i>	M. HELWER	le 25 juin								
203.	<i>Loi modifiant la Loi sur les relations du travail/The Labour Relations Amendment Act</i>	M. FAURSCHOU	le 11 juillet								
204.	<i>Loi sur les lieux sans fumée (modification de la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs)/The Smoke-Free Places Act (Non-Smokers Health Protection Act Amended)</i>	M. ROCAN	le 6 août								
300.	<i>Loi modifiant la Loi constituant en corporation la Fondation de l'Hôpital général du district Portage/An Act to Amend an Act to Incorporate the Portage District General Hospital Foundation</i>	M. FAURSCHOU	le 19 nov.	le 27 nov.	Modifications législatives le 6 déc.	non	non	Règlement provisoire par. 101(12) — approbation et 3 ^e lecture ensemble	le 6 déc.	le 6 déc.	S.
301.	<i>Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd./The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act</i>	M. RONDEAU	le 21 mai	le 1 ^{er} août	Projets de loi d'intérêt privé le 8 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 ^{re} lecture	2 ^e lecture	Comité rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. étape du rapport	3 ^e lecture	Sanction	Entrée en vigueur
302.	<i>Loi sur la fusion de la Congrégation Etz Chayim/The Congregation Etz Chayim Amalgamation Act</i>	M. MARTINDALE	le 11 juillet	le 25 juillet	Projets de loi d'intérêt privé le 8 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S.
303.	<i>Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège William et Catherine Booth de l'Armée du Salut/The Salvation Army William and Catherine Booth College Incorporation Amendment Act</i>	M. MARTINDALE	le 31 juillet	le 1 ^{er} août	Projets de loi d'intérêt privé le 8 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S.
304.	<i>Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Winnipeg Real Estate Board »/The Winnipeg Real Estate Board Incorporation Amendment Act</i>	M. STRUTHERS	le 6 août	le 6 août	Projets de loi d'intérêt privé le 8 août	non	non	le 8 août	le 8 août	le 9 août	S.

LÉGENDE :
S. — sanction
P. — proclamation
D.F. — date fixée
D.E. — date d'expiration

RÉCAPITULATION :

Projets de loi réglementaires :	1
Projets de loi sanctionnés :	57
Projets de loi auxquels aucune suite n'a été donnée :	7
TOTAL	65